

PEPPE SOZU - FRANTZISCU SALE

Mulinu Beciu

CAGLIARI, SU 5 DE CABIDANNI DE SU 1980



DOMUS DE JANAS

ESÓRDIU

1. Sozu (1'24'')

Otanta dies solu ch'at passadu
de su Càrminu cando in sa piata
s'ùltima gara inoghe l'apo fata
dae Zizi in su palcu acumpagnadu.
Oe invece cun Sale so torradu
po pagare o esìgere una rata:
gai saludo 'e Casteddu a cumone
de (su) Molinu Beciu su rione.

2. Sale (1'12'')

Si duos o tres annos che at passadu
no est chi siat da tempus atesu
chi sos paeses de su vicinadu
calcunu 'e 'ois mi at cantende intesu.
Ringràtzio s'illustre comitadu
chi a inoghe de 'ènnere at pretesu:
gratu 'e sa prima nostra connoschèntzia
bos saludo cun tanta riverèntzia.

3. Sozu (1'18'')

A da chi fio deo pius piseddu
sentza nd'aer in palcu bolos fatos
benio a sa tzitade de Casteddu,
l'apo girada in totu sos tratos.
Però in dogni zona sos palatos
sun creschinde che-i su cugumeddu:
a dogni periferia chi 'enzo a coa
ch'agato sempre una tzitade noa.

4. Sale (1'10'')

Naras da sende in sa giòvana edade
de ch'ènnere a Casteddu as tentu cura.
Deo invece de custa istrutura
nudda nde conoschia in veridade
ca no so 'ènnidu a custa tzitade
ne po tribagliu o po villaggiatura.
ma so cuntentu 'e ch'arrivare intantu
presentende su meu ùmile cantu.

5. Sozu (1'06'')

Deo ca so naschidu innanti tou
ch'apo giradu da sende giòvanu
dae Casteddu 'etzu a su pianu
totu 'e atraessare dende prou.
Fat'aian su campusantu nou
nessi bator chilometri lontanu,
como Santu Micheli in veridade
lu tenen torra in mesu 'e sa tzitade.

6. Sale (1'07'')

Sa tzitade de Cagliari l'as bida
finas in lutu da sa gherra maligna
però da poi ndi est arrivida
de su progressu dogn'òpera digna
e a inoghe zente est accudida
da ogni palte de sa nostra Sardigna
prestende tribagliende òpera grata
e sa tzitade manna si chi est fata.

7. Sozu (1'07'')

Ma chie nd'ischit custu movimentu
si durare bi podet de continu.
Oe tota sa zente est in caminu,
in perun'oru bi agatan assentu
ca sun totu sas biddas in declinu
e sas tzitades sempre in aumentu.
Non nde cumprendo su nou artifiziu
si at esser totu benefitziu.

8. Sale (1'08'')

Càgliari de Sardigna est capitale,
lu est e fit in s'era passada.
S'agricoltura mesu andata male
in sos paeses l'an abbandonada:
cand'est bénida s'era industriale
sa zente a sa tzitade est arrivada.
O bene o male a vivere si bi adatat
poite incue su trabagliu agatat.

9. Sozu (1'02'')

Sa zente oe si cheret tzitadina,
sun sos sognos de mannos e piseddos.
No isco it'an iscritu in sos chelveddos:
pensan chi fora bi at vida mischina:
dêt esser bella da chi sos nieddos
an a negare in totu sa benzina.
Tando s'at a finire sa cucagna,
pius de unu torrat a campagna.

10. Sale (52'')

Sos nieddos no sun conchi-'eretos,
bi pensat calicunu a los domare.
Su petróliu cando at a mancare
no penses chi ruemus in defetos
ca como sun faghinde sos progetos
po tenner s'energia nucleare.
Ja si b'at a ispender calchi francu
ma de benzina nde faghen a mancu.

11. Sozu (1'02'')

Com'in campagna bi tenen sa villa
o siet terra niedda o bianca.
Ma cando s'araiat in sa tanca
ja fit sa zente pius tranquilla.
Como abbiza, da sa Rumianca
an guastu s'istagnu 'e Santa Gilla:
est diventadu un'orrendu martùriu
chi at su pische sabore 'e mercàriu.

12. Sale (55'')

Sa zente non est pensende a sa 'ereta,
no li paret chi siat un'errore.
In su passadu su trabagliadore
tribagliaiat un'annada cumpleta
e ita acuistait su pastore
da chi drommiat intro 'e sa pinneta?
Ma com'at fatu in campagna su progetu,
bi at locale e b'at càmera 'e letu.

13. Sozu (1'04'')

S'in campagna bi at lughe de civiltade
ca at progredidu sa categoria
deo, Frantziscu, ischire cheria
poite si che fuen in tzitade.

In pastorìzia cun sa massaria
oe aumentan sa proprietade:
chi sun in sa campagna mezorados,
in tzitade bi nd'at ispiantados.

14. Sale (58'')

Ma bi debes refleter dae s'intragna
osservende ogni cosa bene atentu
cand'as a tenner dogni documentu
cand'as esaminadu in sa lavagna
ca de sos sardos solu in sa campagna
nde podet viver su vinti po chentu.
(Ma) po sos àteros logu no bi nd'ada
tand'aterue abbertu si an s'istrada.

15. Sozu (1'00'')

Com'an paura 'e mujare s'ischina
ca est sa zente tétera e dereta.
An odiadu cuile e pinneta
e robba 'ula cun robba 'elvehghina
ma semus importende sa farina
e totu sos mangimes cun sa peta.
Finas s'economia faghet pena
ca semus manighende robba anzena.

16. Sale (1'01'')

Però sa zente est de pius civile,
bi debes osselvare a dogni costu
ca po tzapare su terrinu est tostu
e devet fadigare in su cuile.
Ma si at in s'indùstria unu postu
tando l'arrivat sa paga mensile:
non naro chi at a viver de suore
ma mezus istat sempre de su pastore.

17. Sozu (57'')

O Frantziscu, no ódies s'armentu
e tene a sa campagna afetzione.
S'indùstria in sa sua esplosione
ja at postu unu pópulu in fermentu
ma però como s'otanta po chentu
sun in cassa de integratzione.
E da chi si che finin su 'inari
ja s'an a mandigare pari-pari.

18. Sale (1'00'')

Ma s'operaju est su maggiordomo,
a tie ti at a parrer meda istranu.
S'in integratzione bi nde at como
in Cagliari, in Torinu e in Milanu
ja nde li mandan su 'inari a domo
chentza b'andare a mulgher su manzanu.
Tue a mulgher su 'inari isperas
ma però si lu cheres lu sueras.

19. Sozu (1'00'')

Non sigas a sonare cussa orchestra,
Frantziscu, da chi a rughe ti mi pones.
Deo ti naro una cosa a sa lestra
chi sa zente no màndigat bullones:
in su piatu bi cheret minestra
o risu o pisu o puru macarrones:
de bene totacantu sa cucagna
pensa ch'arrivat dae sa campagna.

20. Sale (56'')

Ma chi siat ognunu sanu prega,
ja si compat su mannu e su minore.
Chentza versare che prima suore
puite si produit m'ispiega
ca un'òmine leat su tratore
e mietitrèbbia o mietitega
e podet tenner possibilidade
de dare pane a una tzitade.

21. Sozu (1'07'')

Non dispretzes ne late e ne colostra
ca diat esser una orrenda pena
e no ponzas sas màchinas in mostra
de s'indùstria in sa valente iscena.
Du chi podes prodùere in terra nostra
poite arrivat dae terra anzena?
Ca amos importende esageradu
arruinat sa bilancia 'e s'Istadu.

22. Sale (57'')

Ma bi nd'at chi at lassadu tanca e ama
po si leare aterue s'istrada:
su fizu sola chi lassat sa mama,
e-i s'isposu s'isposa tantu amada.
Si s'Itàlia est male aministrada
nàral'a sos de Palatu Madama:
penso non siat giustu custu die
chi dias sos rimpróveros a mie.

23. Sozu (59'')

Ma est sa zente chi s'est ribbellada,
lassende sa campagna an fatu dannos.
E gai tzeltu minores e mannos
oe campamos da merce importada,
mandigamos sa peta cungelada
ch'est molta finas trinta e barant'annos:
posta a buddire si faghet niedda,
coghet cantu bi coghet sa padedda.

24. Sale (56'')

Est veridade, no est tempus bellu
ca no est dogni cosa a sa 'ereta.
no b'at bisonzu 'e ndi fagher buldellu,
de osservare in-d-una 'idda atzeta
chi bochin ogni die unu 'itellu
e a cando a su sero no bi at peta.
Tue ses pianghinde su guai
ma bae chi no s'istat male gai.

25. Sozu (1'00'')

E chie narat chi mala est sa vida?
Deo no apo 'e cussu faeddadu.
Ma penso zente meda si est pentida
de aer sa campagna abandonadu
e penso como s'at irmentigadu
de tempus cudda peta saborida.
E devet mandigare a mala gana
sa pet'oe comente bi la dana.

26. Sale (58'')

De ti pentire non tenes rejone
su campagnistu, s'est chi l'as cumpresa.
Non mancat a nisciunu pane in mesa
po chi no tenzat tanca e ne masones:
su campagnistu da ch'est in betzesa
chentumiza li dan de pintzione.
Est su pius tratadu in carestia,
sa pius bascia 'e sa categoria.

27. Sozu (1'04'')

De indùstria, terras e masones
versos a conca nostra 'oghende fora
amos cantadu in custa dimora
tentende 'e dare sodisfazione.
Ma penso siat arrivida s'ora
de terminare s'introduzione
po apagare a totus brama e gana
e cantamos su tema chi nos dana.

28. Sale (55'')

Babbos nostros sa vida l'an sofelta
in campagna in s'estrema povertade.
Ma però oe po sa veridade
an fizos nostros una'istrada abbelta
e issos poden fagher un'iscelta:
restare in campu o andare in tzitade.
Si su tribagliu bi agatat incue
tantu bene si b'istat in totue.

TEMA I: **ISCURU - LUGHE**

1. Sozu (1'27'')

Poi 'e àere apena riposadu
mi torro a mover a passu seguru
po chi non bole che unu silluru
prite so a sa calma abituadu.
Como in tema su buju mi an dadu
ch'in limba nostra li namos s'iscuru:
dêt esser un'iscena tenebrosa
m'ap'a tentare 'e fagher calchi cosa.

2. Sale (1'12'')

Peppe at nadu tocadu li est s'iscuru
dae sa prima parte sorteggiada.
Si contat chi est de fronte a su futuru
ca incue no s'ischit ite b'ada.
Però su comitadu a mie puru
sa parte bella mi l'at cunsignada:
in diferente campu mi collocat
prite sa lughe a cantare mi tocat.

3. Sozu (1'10'')

Si a mie tocadu mi est s'iscuru
no ando tzeltu a pesare avolotu.
Su chi esistit non l'ischimos totu
e tando mi appartenet cussu puru
ca a mie ispetat su chi est ignotu
e gai mi appartenet su futuru.
A chircare sa lughe no mi arreo
ma su chi m'appartenet mi che leo.

4. Sale (1'06'')

Non est sa tua una palte minore,
si t'impignas nde faghès cosa grata.
Torra a insegus a un'antiga data
de cando su terrenu creadore
ca isistiat meda iscurigore
e-i sa lughe a propòsitu l'at fata.
Si a la fàghere est bistadu àbbile
at connotu chi fit indispensàbbile.

5. Sozu (1'06'')

Su chi at fatu Deus criadore
no nde disprezzo in perunu faeddu
ca a tie ti apartenet su lugore,
su tema meu est pius minoreddu
e poi po aggiunta lu est nieddu
tue as dogn'ispléndidu colore.
Ma mi cumbenit ch'istanote cante
cantu b'at in s'iscuru interessante.

6. Sale (1'01'')

Peruna parte mi paret lontanu
ca ambos apartenimos a un'era.
Cando su sole tramontat sa sera
bi est s'iscuru in monte e in pianu
ma est de pius bellu cras manzanu.
ch'arrivat de su sole sa lumera.
Sa natura in s'iscuru fit dormida
ma crasa paret chi torret a vida.

7. Sozu (1'02'')

Non fiat cussa sa mia filada
ma a sa risposta est sa zente bramosa.
In sa pianta ti naro una cosa
ch'est guasi a s'iscuru ristorada
ca mi la das a su sero allizada
e su manzanu est frisca che-i sa rosa.
Sun tantas oras ch'in s'iscuru bistada
e tando su vigore lu acuistat.

8. Sale (58'')

Ma narrer una cosa ti cheria
como ch'as preferidu cussa istrada.
In s'ijerru b'at fritu in temporada
tando cando est sa note 'etat biddia
e s'ies cussa pianta in angustia
da sa lughe e su sole ristorada
ca de sa lughe mia su decoro
dat a cussa pianta su ristoro.

9. Sozu (1'00'')

Sa lughe tua no est cosa fea
naro chi ada a ue bi nd'ada.
Ma ti chelzo apagare sa idea
si sa linna in calvone est trasformada
tue ti debes fagher una chea,
l'as totacanta de terra ammontada.
E su calvone tenes de seguru
ma però si trasformat in s'iscuru.

10. Sale (1'02'')

Sa chea 'e su carvone cunsidera
po comente presentas in cust'ora.
L'etas sa terra dae sa parte 'e fora
po la fagher a sa bona manera
ma bi so sempre deo, mi nde onora,
b'est a sa parte interna sa lumera.
Cun su fogu atzesu in atzione
sa linna est chi ti faghet a carvone.

11. Sozu (58'')

A s'iscuru si faghet su calvone,
si cheres a insister so dispostu.
Ma ti 'ato aterunu paragone
e dae te mi chelzo corrispostu:
inue su chelveddu nos che an postu
no b'ans fatu 'e lughe unu balcone.
Sa lughe 'essit dae su chelveddu
ma bi at intro un'iscuru nieddu.

12. Sale (1'02'')

Su chelveddu est s'órganu centrale
chi dat impulsu a tota sa persone
e bistat de continu in atzione
po cantu at vida s'èssere vitale.
(Ma) narat su diciu: iscura sa persone
cando li mancat sa lughe mentale:
cun sa lughe mentale, in veridade,
si distinghet in sa sotziedade.

13. Sozu (59'')

Deo, Frantziscu, ja ti apo cumpresu:
s'as brama, in cussa linia camina.
Su chelveddu est centrale sa gabbina
chi a dognunu bonu sensu at resu
ma no b'at intro una lampadina,
nemmancu una candela bi at atzesu.
E totu su cumandu ch'est inie,
tribagliat a s'iscuru note e die.

14. Sale (50'')

Però, pensa, cuss'òrganu mentale
chi est suggetu a calchi maladia:
no isvolget sa sua teoria
prite po su chi sufrit li 'enit male
e l'an a fagher tando in s'ispidale
una lastra in sa radiografia.
Mandat sa lughe in s'iscuru nieddu
e ischit ite b'at in su chelveddu.

15. Sozu (54'')

Meravigliada si est custa combrìcula
de sa tua brillante poesia.
Però sa parte mia non cheria
ch'in cussu campu diventet ridìcula:
si as de fagher sa fotografia
ponechela in s'iscuru sa pellicula.
Ammenta, si de lughe b'intrat tracia
ti guastat su dossu e-i sa faccia.

16. Sale (51'')

Sa lughe bi est su male a iscobèrrere
si b'at in su chelveddu unu bubbone
e po la guarire sa persone
tando est chi operada diat chèrrere
ma po li fagher s'operatzione
cussa iscàtula la debes abbèrrere.
La miras in sa lughe a-i cuss'ora
e-i su male nde l'ogas a fora.

17. Sozu (52'')

Si s'operatzione cheret fata
ca at sa chirurgia istudiadu
segundu inue cheres operadu
s'òpera mia tando bi est esata:
si ti nde 'ogon una catarata
poi ti lissan cun s'uju bendadu.
Si prima b'intrat lughe in s'uju tou
tando diventat tzegu dae nou.

18. Sale (42'')

Ma prosighinde ancora in cuss'istrada
tue as bidea 'e mi dare cumbata.
Cust'indevidu fit sa sorte ingrata
ca sa lughe de s'uju li est mancada,
ma naramilu: custa caterata
a-b-it'est chi bi nde l'as bogada?
Deo a tie lu fato s'elogiu:
est po torrare sa lughe a cuss'ogiu.

19. Sozu (57'')

Ja diat cherrer s'uju guaridu
biad'a chie incue est fortunadu.
Tue ses a sa lughe abituadu
però non siat tropu si as ischidu
ca s'istas séigh'oras ischidadu
nessi ot'oras ja istas drommidu.
Da ch'asa nadu a sa lughe adiosu
s'uju tou tand'intrat in riposu.

20. Sale (44'')

Ma como 'e su riposu faghès usu
cando ti dormis una note intera.
De cantu as parte no ti fato esclusu
ma una cosa bene cunsidera
ca s'uju tou espostu a sa lumera
pensa b'istat ot'oras de piusu.
Mirat su sole mirende s'istella
puite sa lumera est sempre bella.

21. Sozu (59'')

Si damos un'ojada in generale
in calchi cosa das rejone a mie.
E non mi poto mover dae inie,
lasso sa lughe e s'uju naturale:
si faghès unu fogu artificiale
poite no l'isparas a de die?
Be-i cheret s'iscuru in cussu tretu
ca a sa lughe no faghet efetu.

22. Sale (52'')

Naras chi cuss'iscuru est cosa grata
ma a una cosa atenzione presta.
Sa lughe est po su bene chi l'an fata,
brillende nd''ies a manca e a dresta:
si si nde morit in custa piata
ses a s'iscuru e finida est sa festa.
Ma cun sa lughe chi in piata ch'asa
podes festare finamenta a crasa.

23. Sozu (54'')

Sa parte mia l'as male cumpresa,
su fogu artificiale istat chietu.
Si faghes in sa festa sa tratesa
no b'istas tota note in custu tretu
e si che ses in càmera 'e letu
ja non as a bistare a lughe atzesa.
Non b'at ne lampadinas ne istellas
e si bi faghet finas cosas bellas.

24. Sale (55'')

Ma in càmera 'e letu po favore
cherzo chi bi osserves un'iscena.
A fiancu 'e sa tua ermosa Elena
ti leas sos recreos e sabore
(ma) si fizu tou pianghet apena
sa manu 'etas a s'interutore.
E cando atzesa bi est sa lughe jara
cussu pitzinnu ti miras in cara.

25. Sozu (55'')

No leo su pitzinnu a mancu in curu,
lu dia cherrer sempre consoladu.
Da chi su logu a die lu at serradu
mancu sa musca tando b'intrat puru.
Tue ti ses a ómine formadu
istende noe meses a s'iscuru:
no bi at lughe a perunu latu,
in noe meses ti ses ómine fatu.

26. Sale (58'')

Mama mia sas penas at sofertu,
sas penas sete dies de sa chida.
Sa sua gravidanzaa s'est finida
in noe meses, nde so bene certu:
però deo connotu apo sa vida
dae cando sos ojos apo abbertu
ca inìtziat sa vida, cunsidera,
dae cando as bidu sa lumera.

27. Sozu (58'')

Tando ses unu frutu 'essidu a nou,
la podes narrer raggiunta sa meta.
Ma sa carena de pius cumpreta
comente si est formada in s'esser sou?
Da ch'at iniziadu fit a brou
poi diventat in ossu e in peta:
tzeltu s'iscuru ti est istadu adatu
ca inie cumpletu ti ses fatu.

28. Sale (49'')

Non po narrer chi epas fatu errore,
una parte nde tenes de su pannu.
Ma po gioja in vida o po afannu
connotu ap''e sa vida su lugore:
so nàschidu in sa lughe da minore
e in sa lughe mi so fatu mannu
e ispero 'e viver in sa lughe pura
fin'a mi ponner in sa sepoltura.

29. Sozu (53'')

Non ti lu canto s'iscuru de inie
ca bi nd'at tropu suta 'e su terrinu.
Però sa vida apartenet a mie,
mi dias debes fagher un'inchinu:
comente nd''essit unu puddighinu
dae s'ou a sa 'e vintiuna die?
Est deretu a bolare e piculare
ma est s'iscuru chi l'at fatu 'olare.

30. Sale (41'')

Est bellu meda su cuncetu tou
e resta ancora in cussu caminu.
Ma ti nde chelzo dare isatu prou,
bi debes osservare unu tantinu
chi no li podes narrer puddighinu
s'est chi non nd'est bessidu dae s'ou.
Solu est chi puddighinu bi resessit
a da ch'a fora dae s'ou nd''essit.

31. Sozu (51'')

Su puddighinu ti apo postu in manu,
a fora nd'essit cun paga fadiga.
Tue agricoltoire fitianu
as tiradu su sulcu a riga-riga
ma si messare cheres un'ispiga
in s'iscuru ch'interras unu ranu
ca su chi in s'iscuru no che pones
fora si che lu papan sos puzones.

32. Sale (49'')

Deo che ponzo in s'iscuru su ranu,
m'impigno in sa campagna in sa fadiga.
Ma li naro a su trigu: "Como pigu",
ca si no bi nd'ispuntat est marranu,
e-in sa lughe 'e su sole in beranu
poi pensa ch'ammadurat s'ispiga.
Intro 'e s'ispiga ammadurat su chiu
chi nde la messo a su sole 'e s'istiu.

33. Sozu (52'')

Deo sa parte mia l'apo fata
si una piantina creschet bella
ca b'est sa raighina a sentinella,
est sa chi faghet crescher cussa mata.
A s'iscuru ammadurat sa patata,
azu, chibudda e-i sa rabanella
e sa barbabiétola 'e seguru
ammenta chi ammadurat in s'iscuru.

34. Sale (50'')

No penso chi nde tenzas de avantzu
po chi totu los ponzes a cumone.
A sa lughe 'e su sole in sa regione
t'ammadurat dogni frutu licantzu:
inue b'at lughe ammadurat s'arantzu,
ua, su mandarinu e-i su limone.
E inue b'at su sole ricu donu
dat sa ua su 'inu pius bonu.

35. Sozu (49'')

Però si faeddamos de su 'inu
o siat cannonadu o muscadellu
a da chi che l'as postu in magasinu
ja no est savoridu e mancu bellu.
Intro s'iscuru de unu carradellu
est chi su mùstiu si faghet a binu:
s'imbotigliare poi cheres puru
ponechelu in s'ampulla de 'idru oscuru.

36. Sale (53'')

Si de viticoltore ses in catza
pone sa 'inza in sole e in calore.
De 'inu 'onu as a fagher piatza
chi 'essit profumadu che licore:
dae sa cuba lu 'ogas a sa tatza
si nde cheres mirare su colore:
vernacia, malvasia o muscadellu
e lu 'ies d'unu colore bellu.

37. Sozu (1'02'')

Creo de nd'aer réndidu s'idea
est a s'iscuru 'e processu una gherra
poi s'a fagher binza bella o fea
ti pones in su campu o in sa serra
sa barbatella o siat sa talea
che pones mesu metro suta terra.
E poi pones vermentinu o nebiola,
da cussu sa cussa pianta creschet sola.

38. Sale (52'')

Ma a su sole devet ilbociare
po fagher in sa 'inza binu raru.
Como osserva sas naves in mare
chi chilcan in sa terra su riparu
ma an unu apoggiu a s'istella polare
o mancarì a sa lughe de unu faru.
Bi est sa lughe e-d- est totu risortu,
tando cumprenden inue ch'est su portu.

39. Sozu (59'')

Però, Frantziscu, dès istare atentu
prima ch'aproden sas naves a terra.
Si ses in paghe, felice e cuntentu
sas lampadinas in manos aferra
ma si viaggias in tempus de gherra
fin'in sa nave bi est s'oscuramentu.
A atzender sa lughe est un'isbagliu,
de s'inimigu diventas bersagliu.

40. Sale (53'')

Lassa a parte sa ghera, est tropu dura
e bistas bene inue no bi nd'ada.
Ma semus oe in-d-un'era avanzada,
guai inue mancat sa lugura:
celtu no t'as a ponner in istrada
sentza atzender su faru 'e sa vetura.
Si de sa bella lughe ti nde brivas
tue a domo tua no bi arrivas.

41. Sozu (59'')

Allegru cun sa màchina in piata
cun su faru t'illùminas s'istrada.
Però bi cheret una merce adata
ch'a sa lughe 'e su sole no che nd'ada:
si sa linna in petróliu si est fata
nara coment'est chi s'est trasformada.
Est in s'iscuru 'e processu una ghera
intro de sas cavernas de sa terra.

42. Sale (47'')

Cussu tue mi l'as fatu a ischire,
no b'at bisonzu 'e ti lu ispiegare.
Si cheres in tzitade circolare
a sas lughes ja debes obbedire:
cando atzendet su ruju est a frimmare,
cando atzendet su 'ilde est a partire
puite s'incidente non s'isfrancat
s'in s'istoppo sa lughe bi mancat.

43. Sozu (58'')

Si times una contraventione
finas partinde dubbiosu restas
però su chi ti naro no cuntrestas
da chi cures veloce in s'istradone.
Si sun inabbissadas sas forestas,
si sun fatas a pedra sas de calvone,
sun poi de pilones sas istradas
ma si sun a s'iscuru trasformadas.

44. Sale (48'')

Ma sa terra 'e forestas fit piena
créschidas totus in sa lughe mia
ca est sa pretziosa lughe amena
ch'at dadu a sa pianta s'energia.
E si debes calare a galleria
no ti che cales sentza centilena:
po cumbater s'iscuru in s'orizzonte
sa centilena jùghela in su fronte.

45. Sozu (58'')

L'isco chi centinelas e fanales
de lughe bella deven dare segnu
e nde apretzo iscéntzia e ingegnu
chi chilcat totu sos materiales.
Però ammenta totu sos minerales
ch'in s'iscuru ch'est s'insoro regnu:
si calas a s'iscuru los agatas
ca non sun fora de 'eru in sas matas.

46. Sale (52'')

Si sun formados in s'iscurigore
sepultos in sos tempos dae ora
però si inie los lassas ancora
no balen a niente, a ite errore,
ca tenet solamente su valore
da ch'a sa lughe nde l''oghas a fora.
Siat lughe de sole o de fanale
tando ischis it'est materiale.

47. Sozu (55'')

Cun megus faghe sos contos a pinna,
ben'a su regnu ca no bi at lugore.
S'abe, osselva, una béstia minore
ma parit sacra, si l''ides ti sinna:
in-d-un'àrnia 'e oltiju o de linna
bi at ebbia unu bucu minore
e de lughe non s''iet mai ispera,
a s'iscuru ti faghet mele e chera.

48. Sale (54'')

S'abe su mele de bonu sabore
chi faghet cheres ponner in resaltu.
Nd''essit da intro su bucu minore,
cun sas alas movinde 'olat in altu:
s'apoggiat subra de unu fiore
ch'a su sole at sos pètalos ispaltu.
Inie sutzat cantu li piaghet
e da igue su mele ti faghet.

49. Sozu (58'')

Bolende at a bistare fina un'ora
custa béstia brava ma picoca.
Ma da poi in s'iscuru la colloca,
de su trabagliu est mastra o signora:
at a chilcare su netare fora
poi mancare in s'istampa 'e sa roca
ca tribagliende sa lughe la blocat
e tando in s'iscuru si collocat.

50. Sale (51'')

Ma lassende de s'abe s'istrutura
siat maseda o lu siat areste
su tzegu, pensa, est una creatura
isfortunada in s'isfera terrestre:
no bidet de su sole sa lugura,
su mare azurru o su chelu celeste
ca no bi at destinù pius duru
che cando debes viver in s'iscuru.

51. Sozu (55'')

Ja no li potò narrer fortunadu
da chi de lughe non bidet ispera.
Ma si naro una cosa considera
de unu fatu de ora capitadu:
da chi non bidet s'uju sa lumera
est su chelveddu pius cuncentradu.
Per mesu de unu tzegu, pensabbei,
an fatu sos iscavos de Pompei.

52. Sale (59'')

Ma deo penso chi sa lughe bella
est preferida in s'umana zinia.
Parturidu at sa Vérgine Maria,
sa pius creatura verginella:
luminosa s'atzendet un'istella
ch'a sos tres res insegnadu at sa via.
Andan a sa lumera cun decoro
Gaspere, Baldassarre e Melchioro.

53. Sozu (1'00'')

Da un'istella an fatu su tragitu,
in sa cometa a tie rendo lode.
Ma a bochire 'e Sant'Anna su nebode
Erode tropu ingratu e malaitu:
tando po timer s'ira de Erode
a s'iscuru si fuen in Egitu.
De s'iscuru in sa bella parte mia
est ch'est salvadu su fizu 'e Maria.

54. Sale (50'')

Ma sos umanos li an resu onores
dae vicinu e zente dae tesu:
cando in chelu un'istella si at atzesu
tando l'an osselvada sos pastores.
Su Messia est nàschidu, an cumpresu,
un'amore cun paghe e bon'umores:
si ponen in caminu che in gita
e andan a li fagher sa visita.

55. Sozu (52'')

Ma Gesu Cristu sende criadura
no at zeltu su mundu 'ogadu a lughe.
Si ti cheres salvare cun premura
finas a su Golgòta che lu jughe:
est ispiradu a sas tres in sa rughe,
tota sa terra est diventada oscura.
A sa nàschida 'e lughe tenet sorte
e deo tenzo s'iscuru a sa morte.

56. Sale (45'')

A sa morte est su chelu iscurigadu,
incue no ti potò dare tortu.
Ma s'argumentu mandamos a portu,
su chi at sos iscritos tramandadu:
da e poi 'e tres dies chi fit mortu
a mesudie est resuscitadu.
E s'est resuscitadu a mesudie
bi fit sa lughe, apaltanet a mie.

57. Sozu (52'')

Cheren chi fina buldellos e trassas
però fininde lu naro a sa zente.
Si no ti cheres bidu po niente
inue cheres a s'iscuru passas
e totucantas sas piantas rassas
fiorin a s'iscuru solamente
e-i su late si est pastorizadu
ja cheret a s'iscuru cunservadu.

58. Sale (58'')

Si su tema che 'ogamos dae caminu
chi est sa prima parte de custa sera
connotu in su passadu amos un'era
chi fin sos cristianos in pidinu
finas a cando santu Costantinu
in su chelu at bidu una lumera.
E in sa lumera bi at léggidu incue:
cun custu bellu segnu binches tue.

TEMA II: **COJUADU - BAJANU**

1. Sozu (1'25'')

Da chi apo s'iscuru abbandonadu
nos ponimos de nou in bona muta
sighinde sa poética disputa
ca su segundu tema est arrivadu.
Po nos tratènnere aterun'iscuta
tenz'eo como in parte su cojadu:
meraviglia peruna non nde prô
ca tantu so restadu su chi so.

2. Sale (1'00'')

Dadu a su primu tema amos s'adiu
però como lassadu chi est lontanu:
ca nos an su sigundu postu in manu,
po lu cantare li damos s'aviu.
Tocadu a mie m'est su bagadiu
ch'in limba nostra naramos bajanu:
non lu canto cun mannu piaghene
poite tenzo fizos e muzere.

3. Sozu (1'06'')

Creo chi t'at a fagher piaghene
e non nde debes àere oriolu.
Deo tenz'una fèmina in podere,
mi podet dare gioja e consolu:
unu no bistat bene da chi est solu
e totu braman de una muzere.
E sos chi che a tie 'ajanos sunu
est ca no los at chélfidos nisciunu.

4. Sale (53'')

Ma Peppe pensat chi nd'apo uriolu
prite che isse non so isposadu.
Ap'una bella iscelta meditadu
chi a mie dat gioja e consolu
prite po esser male acumpagnadu
deo ap'a narrer chi est mezus solu.
Chentza tenner peruna cumpagnia,
gai non brigo cun muzere mia.

5. Sozu (57'')

No ischis de s'amore sa cucagna
e no cumprendes mancu it'est godere.
Su Babbu Eternu, lu debes ischire,
fat'at Adamu in s'edénica campagna
da poi l'at imbiadu a drommire,
dae sa costa at fatu sa cumpagna.
Sa tua est un'iscena dolorosa:
no tenes costa e no tenes isposa.

6. Sale (48'')

Su Babbu Eternu a Adamo at creadu,
postu cun Eva a fiancu 'e pare.
Ma ti cherlo una cosa domandare
de mi risponder s'est chi ses in gradu:
at nadu crèschere e moltiplicare
ma però issu no fit isposadu
prite narat s'istoria 'e gasie:
fit a sa sola coment'e a mie.

7. Sozu (1'00'')

Ma si no s'est cojadu su Messia,
caru Frantziscu, no tenet impoltu.
Cun Zuseppe isposada si est Maria
e tentu an de su fizu su cunfoltu:
trintatres annos teniat ebbia
da chi a Gesu Cristu l'ana moltu
e forsi si campadu fit ancora
no si fit moltu sentza sa signora.

8. Sale (49'')

Ma mira 'e s'argumentu s'impianu,
mi naras chi isposada si est Maria
de Zuseppe d'ileta cumpagnia
però de babbu ja no bi est su tantu
ca s'istória narat su Messia
chi lu fit fizu 'e s'Ispìridu Santu.
De m'isposare no apo promissu,
non mi sutzedat coment'e a issu.

9. Sozu (52'')

Ma tue sos chelveddos as a brou,
ponetichela sa conca in su friscu.
E non lu cheres fagher cuss'arriscu,
no ti disizas cojadu nou:
si no si fit cojadu babbu tou
e comente fit nàschidu Frantziscu?
Fit bistada sa festa in oriolu,
deo devio cantare a su solu.

10. Sale (50'')

As de rimproverare sa mania,
non ti cheria fagher modu feu.
In domo dae sende in pitzinnia
unu che babbu mi at dadu recreu:
ma so nàschidu dae mama mia,
e chie nd'ischit chie est babbu meu?
Custu 'e lu narrer non mi nde 'irgonzo
prite sempre su dùbbiu bi ponzo.

11. Sozu (53'')

Frantziscu, non ti ponzas in guai
a da chi ses cantende in poesia
e chilcati una bona cumpagnia
ca istas male solu essende gai.
E deo de seguru a mama mia
mancari molta chelzo 'ene assai:
dogn'ora a la pregare mi preparo
e cosas gai a mama non nde naro.

12. Sale (43'')

Tue 'e lu narrer nde faghes a mancu
prite jughes a postu su chelveddu.
Ma cumbinat a calchi marideddu
chi de su pesu non faghet a mancu:
s'isposu e-i s'isposa fit biancu
e b'at naschìdu unu fizu nieddu.
Nara custa s'est cosa chi piaghet,
ratza 'e coro a s'isposu chi li faghet.

13. Sozu (52'')

Tzeltu ch'est unu brutu isperimentu
unu fizu mulatu po regalù.

Ma non sutzedìt in s'unu po chentu
si faghes a sa lógica aggualu:

tando po b'ère unu padre malù
nde cheres imbolare su cunventu?

Si sun che tue, cumprédebbi a fundu,
a ue andat a finire su mundu.

14. Sale (48'')

Ma sa fémina est s'ànima niedda
s'est chi bene bi das atentzione.

Si che la lassas sètzere in sa sedda
cuss'arrivat a ti pungher s'isprone

ca si che ponet issa in pantalone
e a tie ti ponet in munnedda

ca de l'amare as fatu sa promissa
e debes fagher su chi cheret issa.

15. Sozu (50'')

Brigare nos podimos calchi die
ca est inevitabbile una rissa.

Ma so andadu a sa terra promissa
e bi godo ogni festa, joga e rie:

una 'olta cumandat issa a mie,
una 'olta cumando deo a issa.

Nos dividimos amore e dinari
poi nos cumandamos pari-pari.

16. Sale (47'')

Es beru chi sa fémina ti jogat
ma issa est sa padrona 'e sa barraca
ca si che setzit de a tie afaca,
tota sa passione sua isfogat
e gai t'intrat sas manos in bujaca
e-i su portafogliu ti che 'ogada.
Brulla-brulla ti at batidu a rogliu
chi ses ministru e sentza portafogliu.

17. Sozu (52'')

Mi' chi deo no so a mamentomo:
Frantziscu, devo narrer una cosa.
In passadu e in tempus de-i como
non nd'apo tentu 'e buscia valorosa
ma su 'inari ch'ispendet s'isposa
est po atire mòbbiles a domo.
E m'at fatu sa domo tantu bella
chi po la 'ider est una capella.

18. Sale (57'')

Ma narrer ti lu poto a faccia franca
e ti nde dao ispiegatzione.
Una in bidda in su meu rione
at isposadu a Giuanne Barranca:
primu l'at fatu 'ender su masone
e da poi s'at béndidu sa tanca.
Si lu at sempre jogadu che unu macu
e l'at mandadu a fagher su teracu.

19. Sozu (55'')

Ma mi faghet a rier cuss'iscena
a da chi no balita su cumpanzu.
Eo intrego a s'isposa su 'alanzu,
sos biglietos los ligat a cadena:
da chi recuo apo prantu su pranzu
e a de note apo pronta sa chena.
Ma tue agatas brutu su piatu,
màndigas ue lintu bi at su atu.

20. Sale (56'')

Tzeltu los as sos contos male fatos,
de una isperientza ti fentomo
puite sas isposas de-i como
sun feministas da totu sos latos:
da chi su note chenadu as in domo
ti faghen samunare sos piatos
ca tenet sa pretesa a sos concluos:
tribagliare devimos totosduos.

21. Sozu (50'')

Ma nara, ite perìgulu b'ada
si sàmuno piatos dae nou?
De cussu puru ti nde dao prou
ca sa domo est pulida e assentada
e s'est muzere mia impiegada
'atit a domo s'istipéndiu sou.
Da chi sun duos betados a pare
b'amos finas dinari de isprecare.

22. Sale (48'')

Ma, Zuseppe, ite cheres chi ti cante
si semus oe in s'edade avantzada?
E-i sa fémina no est ignorante
a la tenner in domo ritirada
ca s'est muzere tua impiegada
andat a mandigare in ristorante.
Tue solu in domo ses sa die,
su màndigu ti faghes che a mie.

23. Sozu (51'')

Da ch'apo mandigadu e so atatu
mancu male pro cussu bi at cun pretu.
Ma sa cumpagna ap'in mesa e in letu
chi mi at tota vida sodisfatu.
Tue ti che regoglis a s'apretu
sas chi sun a de note a fogu fatu
e a s'incras t'abbizas sa dilgrascia
chi no tenes ne femina ne cascia.

24. Sale (51'')

M'ap'a arrangiare si bisonzu b'ada,
no b'at bisonzu 'e ti lu ispiegare.
Meda bi nd'at passizende in s'istrada
mudadas po ti fagher incantare
e calchi 'olta ch'esso a passizare
finas cun calchi fémina isposada
chi 'e istare cun megus si cuntentat
e mancu 'e su maridu si nde ammentat.

25. Sozu (46'')

Frantziscu, ite frase tropu istrana!
Cussa a casaciu che l'as imbolada.
Sa tua est una vida disgrasciada
ca a ti campare solu dat matana
e si non ti nde leas una 'ajana
poi ti 'etas a una cojada.
Tando as tropu molladu sos frenos
chi ses mirende avantzos anzenos.

26. Sale (46'')

Ma ti rispondo in su própiu mutu,
ti la devo sa cosa ispiegare.
Cun megus tota note istat impare,
su maridu in domo a murre asciutu:
s'a calchi cosa mi so risolutu
ja no m'obbrìgat mancu a l'isposare
ca perunu remédiu no b'ada
ca no lu podet, tant'est isposada.

27. Sozu (52'')

Como mi naras chi a muzere mia
tue a sa cua ti bi ses astrintu.
Però t'est arrivende s'abba a chintu,
ch'est in su tuju a s'atera 'ia,
e deo invece so mesu cunvintu
chi as calchi segreta maladia.
E ses chilchende in sas cojadas lodes
da chi mirare féminas no podes.

28. Sale (56")

No che l'ogo su ch'apo intro sa cascia,
ja la tenzo bundante sa mamidda.
Però calch'isposadu po disgrascia
s'impressionat s'iet sa fulchidda:
da ch'essit a passizu intro sa 'idda
ja devet camminare a conca bascia.
Coment'e su 'ajanu no s'ispasat
ca s'est in logu astrinu no bi passat.

29. Sozu (55")

Caru Frantziscu, l'assala sa fua,
est mezus si sa lógica l'imparas.
Dias poder cantare otavas raras
ca ti lu naro in s'orija a sa cua:
su ch'est muzere mia est mama tua,
su 'e fagher pejosso as fatu in laras.
Sa vida no ti ponzas in guai
e non nde debes narrer cosas gai.

30. Sale (55")

Sun cosas chi sutzedin in sa vida
e tue in sa rejone t'imbinària.
Si s'ànima gemella l'as unida
ca l'as ritesa chi fit necessària,
deo invece sa vida solitària
pensa, Peppe, chi l'apo preferida.
De isposas no so piagherosu
prite restende solu apo su gosu.

31. Sozu (51'')

Ja ti nde pentis s''enis antzianu,
tand'est sa vida sa pius crudele.
Dae no t'aer postu aneddu in manu
una cumpagna no tenes fidele
e dae culpa de istare 'ajanu
no as connotu sa luna 'e su mele.
Da chi cun-d-una f emina no giogas
a s'ora t'imbreagas o ti drogas.

32. Sale (54'')

Tue as una f emina vicina,
sa chi ti as isceltu po isposa
e mi as nadu in sa frase ladina
ch'a  essere isposadu est bella cosa.
Ma deo penso no s'agatat rosa
chi no siat in su rampu 'e s'ispina.
Tue a s'amore ti cheres congi nghere
ma sempre calch'ispina bi at p nghere.

33. Sozu (51'')

Caru Frantziscu, sa l gica aferra
e cumprende sa giusta veridade.
Si si cojat s'intrea umanidade
poite a tie paret una gherra?
S' mine da chi est solu est una perra
ca est s'isposa s' tera metade:
si ses solu currinde a tota fua
ite nd'as fatu 'e cudda perra tua?

34. Sale (54'')

No lu juto su coro che-i su cane
ca a èssere incoradu est finas feu:
Ma sas isposas che las lasso addane,
de nd'abbratzare mi libberet Deu:
s'in domo mia bi tenzo unu pane
lu màndigo a sa sola totu intreu
prite paret chi viva in carestia
si lu divido cun muzere mia.

35. Sozu (49'')

Tue as sempre serradu su poltale,
intro b'est su fiagu 'e su mugore.
No cumprendes sa gioja 'e s'amore
e no sighis su tou capitale:
chi a de note t'intenderas male
chie t'at a giamare su dutore?
T'an a abberrer sa janna 'e sa dimora
a da chi nd'essit su fiagu a fora.

36. Sale (50'')

Calcunu nd'at a benner dae calch'ala
chi mi podet giamare su dutore.
Ma tue póberu ses tribagliadore
po ch'epas un'isposa a pompa e gala
e si capitat un'annada mala
de su pane devides su sapore.
Da chi leat su fàmene podere
tando brigades maridu e muzere.

37. Sozu (48'')

Ma crês chi semus brighende ogni die,
chi no b'at paghe e gioja e recreu?
Su coro no est fritu che-i su nie
e non passo che tue tempus feu:
su chi at fatu babbu meu a mie
deo lu so faghinde a fizu meu.
Ma tue da su mondu ch''essis fora
sentza pagare su dépidu ancora.

38. Sale (50'')

Ma a ti narrer sas cosas a propitàiu
chi tenimos a portada 'e manu
b'at calchi babbu cun decoro umanu
ch'at fato po sos fizos sacrificziu
e da chi est diventadu antzianu
poi che l'an inserradu in s'ispitàiu.
Chi lu feten a mie no bi creo
ca tantu fizos non nde tenzo deo.

39. Sozu (51'')

Ma si b'est fizu meu in domo mia
mancu mi paret una pena amara.
S'apo allevadu una familia
sa ratza nostra 'essid'a lughe jara
e si canto in sa culla s'anninnia
m'ispetat un'atìtidu in sa bara.
Ma tue preghiera e ne piantu
mancu nd'isetes in su campusantu.

40. Sale (57'')

Non iseto piantu a mala chiza
ne da nisciunu sa cumpassione.
Però tue ses babbu, ti nde abbiza,
bi sun sos fizos in s'abbitascione:
da chi ses betzigheddu in pinsione
ti nde pretenden nessi vintimiza.
Si de decoro ti cheres distinghere
sa chintolza ti tocat a t'astringhere.

41. Sozu (47'')

Ma a los azuare mi est recreu,
mi est onore, fama e bramosia.
S'apo allevadu una famiglia
ap'unu sacramentu dae Deu:
cun fizu meu peso a babbu meu,
cun fiza mia peso a mama mia.
A da chi l'apo sa cópia unida
nd'apo torradu sos moltos a vida.

42. Sale (56'')

Cand'as sos pilos biancos che nie
chi sos males ti ponen in afannu
tue as a piangher calchi die
nende: a tenner fizos, ite dannu,
ca sos ch'as azuadu oe a tie
poi si faghen unu coro mannu.
No s'avicinan e ne si lamentan
e de te issos mancu si nde ammentan.

43. Sozu (53'')

Però deo cumpresu non ti aia
prite contr'a sas féminas nde as fele.
Lisabbeta est isposa 'e Zacaria
ch'an dadu su Batista in Israele,
Giacobbe selvit set'annos po Lia
e àteros set'annos po Rachele.
Duas isposas at tentu a sa manu
e poi sas richesas de Labbànu.

44. Sale (50'')

De Rachele sa manna concuista,
fit campione in s'umana zinia.
Lisabbeta, s'isposa 'e Zacaria,
nach'at tentu su grande moralista
però su fizu Juanne Batista
pensa chi l'at pensada a moda mia
ca sa legge divina at fatu a crêre
però no s'at chilcadu una muzere.

45. Sozu (54'')

Da chi l'an isconcadu in Macheronte
a mala 'oza non s'est isposadu.
Ma tue si ses ricu e chi ses conte
si est ch'as sa contea ereditadu
e si ses su regnante de un'istadu
cheres s'erede in su tou orizonte.
Ca tue a ti cojare no ses bonu
no tenes fizos po pigare a tronu.

46. Sale (54'')

Lass'a palte sa digna nobbiltade,
de gai s'argumentu non mi rodes.
S'a su Batista in giòvana edade
lu ana mortu pensare bi podes
fit da sa càusa de Erodiade
sende in cucubbinaggiu cun Erodes.
Cun su connadu at fatu s'unione
e su maridu ch'at postu in presone.

47. Sozu (49'')

Poite non ti cheres isposare?
Che unu cane istas solu in s'abbitu
e si ses betzu moris de su fritu
ca no b'at chie su fogu allumare:
si ses bajanu non tenes diritu
nemmancu 'e una domo popolare.
E si la sighis in bascia foltuna
as a drommire in s'albergo 'e sa luna.

48. Sale (48'')

Deo 'e amore no tenzo sa dote
ca no apo decisu a m'isposare
e no bi ando po m'imbenujare
addainanti de su sacerdote.
S'est chi recuo a domo a tarda note
ja no b'apo a nisciunu a mi brigare
ma si ricuis tardu sa signora
so cunvintu chi ti ch'inserrat fora.

49. Sozu (52'')

Ma sa muzere Antónia o Juanna
a mie isetat de su gantzù addae
e no mi at a dare una piae
e nemmancu de morte sa cundanna.
Tue si bufas e perdes sa jae
nàrami, chie t'abberit sa janna?
Da chi ti mancat su sessu gentile
moris assideradu in su jannile.

50. Sale (51'')

Ma s'est chi sutzederat 'e gasie
ca sun cosas chi poden sutzedire
deo una cosa ti fato a ischire
chi no bi dormo fritu che-i su nie.
Aterunu 'ajanu che a mie
in domo sua mi faghet dormire:
su dovere l'imponet e l'obligat
ca tantu sa muzere no lu brigada.

51. Sozu (53'')

Creo chi chelfat su tema finidu
ma ti naro 'oghendechelu fora:
fàghela signorina una signora
chi istas bene a da chi ses maridu
ma timo chi su frutu proibbidu
tue non l'apas assazadu ancora.
Sa die chi cunsagras s'unione
mi naras: Peppe, tenias rejone.

52. Sale (57'')

Si cancellamos dae sa lavagna
su tema chi tenimis a sa manu
fintzas a mie est pàlfidu istranu
ca no pensai gai dae s'intragna.
Ma racumando a chie est bajanu
chi si devet chilcare una cumpagna
puite sa cumpagna est sempre bella
ca de sa vida est s'ànima gemella.

DUINAS

1. Sozu (20'')

Ajò, cun sa duina pone mente
chi su programa faghimos cumpletu.

2. Sale (12'')

Ormai so notende chi sa zente
est js disposta a partire a su letu.

3. Sozu (12'')

E nois puru a trenu 'eretu
partimos poi immediatamente.

4. Sale (11'')

S'est fina ispopulada sa piata
ca s'ora ormai tarda si ch'est fata.

5. Sozu (16'')

Sos drommidores si che sun andados
e-i sos chi daian insoléntzia.

6. Sale (9'')

Mi paret sos chi ch'amos in preséntzia
chi sian totu sos disocupados.

7. Sozu (9'')

Sun a sa gara appassionati,
a nois cheren dare preferéntzia.

8. Sale (10'')

Ma s'ocupadu est andadu a dormire
ca cras tribagliat, lu debes ischire.

9. Sale (11'')

Si l'apo nadu po bufonatura
no lu devides leare a malesa.

10. Sozu (11'')

Custos, ammenta, tenen a grandesa
s'ùmile donu nostru 'e natura.

11. Sale (11'')

E an a iscultare postu cura,
so cunvintu sa gara l'an cumpresa.

12. Sozu (9'')

E de sos sardos improvisadores
che sun inoghe sos sostenidores.

13. Sale (12'')

Custos dan a sas rimas importàntzia
e nd'apretzan sa nostra òpera digna.

14. Sozu (12'')

Una tradizione ch'in Sardigna
onore e bantos at tentu abbastàntzia.

15. Sale (13'')

E de totue chi at rapresentàntzia
chi omaggios nos renden in consigna.

16. Sozu (8'')

Po gai medas bògana lamentos
prite manchende sun sos elementos.

17. Sale (9'')

(Ma) eo chi manchen no tenzo paura
ca ja b'at a pensare sa natura.

BATORINAS

1. Sozu (32'')

Como cantamos una batorina,
sa natura est sa mastra pius eleta
però a nascher bonu unu poeta
no est a nascher una ballerina.
Como cantamos una batorina

2. Sale (27'')

Como cantamos una batorina,
sa natura faghìndesi est maligna
ca salv'errore in tota sa Saldigna
no raggiunghimos manco una duzina.
Como cantamos una batorina

3. Sozu (23'')

A la cantamos una batoreta,
tue 'e narrer su nùmeru as bidea
però in tota sa dozina intrea
creo b'at pius ossu chi no peta.
Como cantamos una batoreta

4. Sale (29'')

Como cantamos una batoreta,
bi nd'at chi cantat bene e chie male
ca in s'esércitu b'est su generale
e finas su sordadu 'e sa gaveta.
Como cantamos una batoreta

5. Sozu (25'')

A la cantamos una noitola,
mama natura nde at s'impignu sou:
forsi nascat poetas dae nou
a da ch'imparan su sardu in iscola.
Como cantamos una noitola

6. Sale (30'')

Como cantamos una noitola,
deo, Zuseppe, dia narrer goi:
non penses a su ch'at a benner poi,
de sos chi che sun como ti consola.
Como cantamos una noitola

7. Sozu (30'')

A la cantamos una paesana,
dat sa natura su donu sovrano:
fagher poetas de primu pianu
no est a fagher plàstica in Otana.
Como cantamos una paesana

8. Sale (25'')

A la cantamos una paesana,
su poeta po si fagher istentat
solu calcunu poeta diventat
a da ch'est betzu cun sa conca cana.
Como cantamos una paesana

9. Sozu (30'')

A la cantamos una furistera,
a mie mi est poninde contivizu
ma chi calcunu bi nd'essat a pizu
ancora no est példida s'ispera.
Como cantamos una furistera

10. Sale (28'')

A la cantamos una furistera,
si non nde naschet ja est unu dannu
ma chi ndi potat nascher da ocannu
cantos fiores dat sa primavera.
Como cantamos una furistera

11. Sozu (29'')

A la cantamos una bruschistriglia,
sunu meravigliosas sas iscenaz:
non de ne nascher in domos anzenas
manco a nois nde naschet in famiglia.
Como cantamos una bruschistriglia

12. Sale (31'')

Como cantamos una buschistriglia
ca che babbos bi nd'at chi nos ofenden:
fizos nostros a da chi nos intenden
chi cantamos lis faghet meraviglia.
Como cantamos una bruschistriglia

13. Sozu (23'')

A la cantamos una tarantella,
ma forsis calicunu nd'essat fora
ca deo no bi chelzo crêre ancora
chi sa natura si est fata ribbella.
Como cantamos una tarantella

14. Sale (22'')

Como cantamos una tarantella,
deo de isperare dio nàrrere
però paret chi est po iscompàrrere
una tradizione meda bella.
Como cantamos una tarantella

15. Sozu (24'')

A la cantamos una tarantella,
sos chi de poesias an disizu
poeta po li nascher unu fizu
dian pagare calchi bustarella.
Como cantamos una tarantella

16. Sale (20'')

A la cantamos una tarantella,
ma mancu cussa no mi paret giusta
puite invece 'e pagare sa busta
mezus s'invochen a Padre Manzella.
Como cantamos una tarantella

17. Sozu (23'')

Finimola cun d'una tarantella,
inoghe 'e tantas ratzas ch'est s'intreciu
ma paghe ch'apan in Mulinu Beciu
coment'e zente 'e una parentella.
E la finimos cun sa tarantella

18. Sale (23'')

Tando finimos cun sa tarantella,
inoghe regnet dogni piaghère
e si est oe unu quartiere
a prestu siat una citadella.
E finida est sa nostra tarantella.

DISPEDIDA

Sozu (2'14'')

De custu incontru nostru a sa finale
a totu augurare bos cheria
benèssere, salute e armonia
in su trabagliu 'e mente e manuale.
Po chi siedas in periferia
de custa nostra sarda capitale
cetu e gradu ogni categoria
siat precisu a sa zona centrale.
Dae cando azis postu sos pilastros
in ferru, pedra, calchina e cimentu
po aer giusta sa ostra dimora
sentza fagher ne fizos ne fizastros
tenzedas su matessi tratamentu
sos de su centru e sos oros de fòra.
Gràtzie a comitadu e presidente
e a su restu minores e mannos
de m'aer dadu ancora preferéntzia
e restade in paghe, amiga zente,
vivedas sempre allegros po chent'annos
e bonanote e bona permanéntzia.

Sale (2'13"')

Pro s'idea 'e sa festa chi azis tentu
bos devo fagher un'elogiu mannu:
cun paghe e cun amore sena ingannu
dognunu vivat felice e cuntentu
chentza proare pena e ne afannu
po su bonu arrivende a dogn'intentu
e pius bella festa de ocannu
nde fetedes ancora àteras chentu.
Cantu pregades da coro e da mente
pioet grascias in custu terrinu,
custu bos auguro dae cust'ora.
Pópulu, cumitadu e presidente
chi tenzat po su bonu su destinu
e-i sa zente ch'est bénnida da fora,
un'augùriu bos fato ancora
a chie ch'est e no ch'est in preséntzia:
tenzedes duratura un'esisténtzia
godinde in sa vida ogni recreu.
Como gradide su saludu meu,
restade in paghe e bona permanéntzia.

DOMUS DE JANAS
CARRELA MONTE BIANCO, 54
SU PLANU - SELARGIUS
www.domusdejanaseditore.com